



EVROPSKÁ UNIE
Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova
Evropa investuje do venkovských oblastí
Program rozvoje venkova



PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

Offene Ausschreibung

in Übereinstimmung mit den Regeln,
zur Festlegung der Voraussetzungen für die Gewährung von Subventionen für Projekte des
Programms zur Entwicklung des ländlichen Raums der Tschechischen Republik für den Zeitraum
2014– 2020 über die Vergabe von Aufträgen außerhalb der Regelung für die Einreichung der
Angebote für die Durchführung der folgenden Maßnahmen

im Rahmen des Auftrags

„Sämaschine Farma Alt Prerau“

Die offene Ausschreibung betrifft das vorbereitete Projekt in die 5. Runde -des Programms zur
Entwicklung des ländlichen Raums 2014 – 2020

1. Art, Gegenstand und geschätzter Preis des Auftrags

- 1.1 Art des Auftrags: öffentlicher Auftrag - Lieferung, höherer Auftragswert
- 1.2 Gegenstand des Auftrags: landwirtschaftliche Maschine nach Punkt 3 dieser Ausschreibung
- 1.3 Erfüllungsort: Sitz des Auftraggebers

2. Identifikationsangaben des Auftraggebers

Firmenname: ALT PRERAU CZ s.r.o.
Geschäftssitz: Nový Přerov 54, 691 81
Postanschrift: Nový Přerov 54, 691 81
Id.-Nr./USt.-IdNr.: 01794141/CZ01794141
Tel., E-Mail: + 420 775335340, kalmusro@seznam.cz

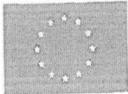
3. Ausschreibungsunterlagen

Technische Spezifikation der Sämaschine:

- Arbeitsbreite: min. 6 m
- Transportbreite: max. 3 m
- Transporthöhe / Transportlänge: max. 3 m/max. 8,5 m
- maximale Füllhöhe des Saatkastens: 3800 l
- Max. Füllhöhe des Trichters 2,7 m
- Anzahl der Saatscheiben: 48
- Zeilenabstand 125 mm
- Reihenzieher: JA
- zweireihiges Scheibensystem für die Bodenvorbereitung
- Bewässerungssystem auf eigenem Rahmen JA
- K80 Lasche
- Spurlockerer des Traktors: JA
- Überwachung der Aussaatmenge an der Saatleitung für 48 Zeilen
- Luftbremse
- Standardradar
- Beleuchtung der Maschine

4. Frist für die Einreichung der Angebote

Die Frist für die Einreichung der Angebote beginnt am 22.09.2017.



Die Frist für die Einreichung der Angebote endet am 09.10.2017 um 16:00 Uhr.
Das Öffnen der Umschläge mit Angeboten beginnt am 10.10.2017 um 14:00 Uhr **an der Adresse des Auftraggebers.**

Die Angebote sind in tschechischer oder deutscher Sprache innerhalb der Frist für die Einreichung der Angebote per Post oder mit einem unterzeichneten Übergabeprotokoll in sicheren Umschlägen einzureichen, und zwar mit folgendem Hinweis: „**Nicht öffnen - Angebot für den Auftrag Sämaschine Farma Alt Prerau**“, und zwar **an die Adresse des Auftraggebers.**

Ein sicherer Umschlag bedeutet einen Umschlag, der verklebt, über die Verklebung gestempelt und abgezeichnet ist. Auf der Vorderseite des Umschlags wird der Name und der Sitz des Bewerbers angegeben. Der Auftraggeber vermutet keine zusätzliche Erteilung von Auskünften.

5) Angaben zu Bewertungskriterien

Das primäre und alleinige Bewertungskriterium für diesen Auftrag ist die wirtschaftliche Vorteilhaftigkeit des Angebots, in diesem Fall der niedrigste Angebotspreis (Preis ohne MwSt., 100%) in CZK oder EUR. Der Auftraggeber hat, unter Berücksichtigung des grundlegenden Bewertungskriteriums, eine Reihenfolge der Bewerber vom ersten bis zum letzten festzulegen.

6) Anforderungen an den Nachweis über die Erfüllung der grundlegenden Qualifikationsanforderungen des Lieferanten:

Der Auftraggeber fordert den Nachweis der Qualifikationsvoraussetzungen und sonstiger Tatsachen durch die Unterzeichnung einer eidesstattlichen Erklärung, siehe Anlage Nr. 2.

7) Anforderungen an den Angebotsinhalt

7.1. Nachweis der beruflichen Qualifikationsanforderungen des Lieferanten

Der Nachweis durch den Lieferanten erfolgt durch eine einfache Kopie der Gewerbeurteilung - z. B. ein Auszug aus dem Handelsregister oder einem anderen Register, wenn er darin registriert ist, oder einem anderen Dokument nach besonderen gesetzlichen Bestimmungen, in einem dem Gegenstand des Auftrags entsprechenden Umfang (Auszug aus der Liste qualifizierter Lieferanten, eine vom Administrator des Registersystems zertifizierte Lieferanten ausgestellte Bescheinigung, Auszug aus einer ausländischen Lieferantenliste, Zertifikat eines ausländischen Lieferanten, Lizenz u. Ä.)

7.2. Preis

- Der Angebotspreis versteht sich in endgültiger Höhe ohne Mehrwertsteuer und inkl. MwSt.
- Der Preis muss alle Kosten enthalten.

7.3. Vertrag

- Der Lieferant wird der Struktur des Vertragsentwurfs folgen, siehe Anlage 4.

8) Aufschlüsselung des Angebots (vom Bewerber auszufüllen und zu unterschreiben)

8.1. Deckblatt des Angebots - Teil der Ausschreibungsunterlagen - muss von einer autorisierten Person gestempelt und unterzeichnet werden

8.2. Eidesstattliche Erklärung des Lieferanten

8.3. Angebot über eine Maschine laut Ausschreibungsunterlagen (Einladung)

8.4. Vertragsentwurf

Nový Přerov, den 21.09.2017

ALT PRERAU CZ s.r.o.

Nový Přerov 54

CZ - 691 81 Nový Přerov

IČO: 017 94 141

TEL.: 0043-2523-8412, 841210

ALT PRERAU CZ s.r.o.

Nový Přerov 54, 691 81